



SERIE DE DOCUMENTOS TÉCNICOS/ 8

APRENDER 2016

GLOSARIO



SERIE DE DOCUMENTOS TÉCNICOS/ 8

APRENDER 2016

GLOSARIO

AUTORIDADES

Presidente

Ing. Mauricio Macri

Ministro de Educación y Deportes

Lic. Esteban Bullrich

Jefe de Gabinete del Ministerio de Educación y Deportes

Dr. Diego Marías

Secretaría de Evaluación Educativa

Prof. Elena Duro

Secretario de Gestión Educativa

Lic. Maximiliano Gullmanelli

Secretario de Políticas Universitarias

Dr. Albor Cantard

Secretaría de Innovación y Calidad

Sra. María de las Mercedes Miguel

Secretario de Deportes, Educación Física y Recreación

Sr. Carlos Mac Allister

GLOSARIO

ÁMBITO: es la forma de clasificar a los establecimientos acorde a la concentración poblacional de la localidad (urbana: más de 2.000 habitantes; rural: menos de 2.000 habitantes).

ASISTENCIA AL NIVEL INICIAL: refiere a la declaración del estudiante sobre los años cursados en dicho nivel.

AUSENTISMO DEL ESTUDIANTE: se define por la cantidad de veces que el estudiante indica haber faltado a lo largo del año.

AUTOPERCEPCIÓN DEL ESTUDIANTE (ACADÉMICO): refiere al concepto que el estudiante tiene de sí mismo como tal respecto a su desempeño en la institución escolar y su rendimiento académico. Esta variable incluye preguntas sobre la autopercepción de las dificultades en la escuela, la propia capacidad de leer, escribir y resolver problemas de Matemática, y acerca de la facilidad o dificultad para la resolución de la prueba Aprender.

AUTOPERCEPCIÓN DEL ESTUDIANTE (RELACIONAL/BIENESTAR): refiere a cómo se siente el estudiante en la escuela. Esta variable incluye las preguntas sobre el sentimiento más frecuente al estar en la institución escolar (contento/a, aburrido/a, nervioso/a) y la sensación ante un posible cambio de escuela.

BIENESTAR CON LOS COMPAÑEROS: indica el grado de satisfacción (expresado en porcentajes) que el estudiante declara experimentar con respecto a la relación con sus pares.

BIENESTAR EN LA ESCUELA: indica el grado de satisfacción (expresado en porcentajes) que el estudiante declara experimentar con respecto a su estadía en la escuela.

CENSO/MEDICIÓN CENSAL: son las mediciones de Aprender que se aplicaron a la totalidad de los estudiantes de un grado/año para todo el país. Para Aprender 2016, se incluyeron a los estudiantes de 6° grado del nivel primario y de 5°/6° año del nivel secundario, de las escuelas públicas y privadas de todo el país.

CLIMA ESCOLAR: refiere al entorno emocional en el que se desarrollan los aprendizajes. Incluye el bienestar/malestar de los estudiantes dentro de la escuela, el tipo de relación y vínculos que establecen con sus pares y las situaciones que exceden la convivencia escolar y se acercan a hechos de violencia. Esta variable incluye las siguientes preguntas: frecuencia con que los docentes pueden explicar de manera fluida, se enojan y escuchan a sus estudiantes; relación y existencia de burlas o peleas entre pares, sensación ante un posible cambio de escuela, y grado de acuerdo con afirmaciones referidas a los sentimientos de la estadía en la escuela.

COBERTURA DE APRENDER: refiere a los estudiantes y escuelas que participaron de la evaluación Aprender 2016.

COEFICIENTE DE VARIACIÓN/ERROR RELATIVO: es la relación entre el error muestral y el valor estimado. Es una medida de precisión de las estimaciones que da cuenta de las variaciones a causa de haber seleccionado una u otra muestra. En Aprender, esto se utilizó para dar cuenta de la precisión de las estimaciones en los relevamientos muestrales de 3° grado del nivel primario y 2°/3° año del nivel secundario.

CONFIABILIDAD (de los instrumentos de evaluación): refiere a la precisión de una medida de evaluación. En este sentido, se dice que una prueba es confiable cuando al repetir una medición con un mismo instrumento y en un mismo individuo, se obtienen resultados iguales y/o similares a los previos.

CONJUNTO DE ESCUELAS SIMILARES: grupo de instituciones educativas que comparten características similares entre sí. Las variables consideradas son: localización (jurisdicción y municipio), ámbito, sector de gestión, tamaño de la institución y entorno socioeconómico (cuartil de vulnerabilidad del radio donde se ubica la escuela).

CUARTIL DE VULNERABILIDAD (de la escuela): refiere al cuartil de vulnerabilidad del radio en que se localiza la escuela. La vulnerabilidad es un índice combinado construido por el Ministerio del Interior que se construye en base a las siguientes variables: el nivel educativo y la ocupación del jefe de hogar, el hacinamiento y la calidad de la vivienda.

DESCRIPTORES (de rendimiento): refieren a los conocimientos, habilidades y capacidades que los estudiantes deben dominar acorde a su nivel de desempeño.

DESVIACIÓN ESTÁNDAR: es el promedio de desviación de las puntuaciones respecto de la media. Cuanto mayor es la dispersión de los datos alrededor de la media, mayor es el desvío estándar.

ERROR MUESTRAL DE ESTIMACIÓN: es la desviación promedio entre las estimaciones que habrían surgido de distintas muestras.

ESTUDIANTE: persona inscripta y que asiste de modo regular a un establecimiento educativo perteneciente a los niveles de enseñanza primario y secundario.

ETIQUETA: término que se utiliza para nombrar los niveles de desempeño. Junto con los descriptores de cada nivel, las etiquetas ayudan a caracterizar los niveles de desempeño.

GÉNERO: refiere a la condición del estudiante que se distingue entre masculino y femenino.

INDICADOR SINTÉTICO: es un indicador construido en base a la combinación de una serie de variables.

MARCADOR: en el caso de Aprender, cada docente que participó del taller Bookmark tuvo que seleccionar dos marcadores: uno que separaba los niveles de desempeño Bajo y Medio, y otro que separara Medio y Alto. Es así que el término marcador se refiere a la autoadhesiva que se coloca entre los ítems que los jurados seleccionan como límites entre dos niveles de desempeño o al ítem marcador, que es el seleccionado por los jurados como primer ítem que dos de cada tres estudiantes lindantes (entre un nivel de desempeño y otro), no podrían contestar de manera correcta. El marcador determina el punto de corte para dos niveles de desempeño.

MUESTRA: es una fracción del universo de estudiantes que se selecciona para dar cuenta de una característica/parámetro del total. Cuando la selección se hace probabilísticamente se habla de “muestra probabilística” como en ONE y Aprender. Para Aprender 2016, la muestra incluyó a algunos estudiantes de 3° grado del nivel primario y de 2°/3° año del nivel secundario de las escuelas públicas y privadas de todo el país. Para el diseño de la muestra, se estableció un tamaño mínimo y se garantizó que fuera representativa tanto de escuelas de los ámbitos rural y urbano como de los sectores de gestión público y privado.

MUNICIPIO: refiere a la organización territorial, político-administrativa donde se asienta una escuela y el conjunto de escuelas similares. Cuando la presentación de los resultados de la escuela se compara, por separado, con los resultados del municipio correspondiente; esta comparación se realiza sólo si dicho municipio tiene más de 50.000 habitantes. De lo contrario, la comparación es entre los resultados de la escuela y los resultados del conjunto de municipios de menos de 50.000 habitantes de la provincia.

NIVEL DE DESEMPEÑO: se refiere a la proporción de estudiantes -de un determinado año escolar y disciplina- que alcanza cada una de las instancias definidas en la escala de desempeño de aprendizaje (Por debajo del nivel básico, Básico, Satisfactorio y Avanzado). Los desempeños se miden a través de una prueba estandarizada cuyos contenidos se fijan en función de los Núcleos de Aprendizajes Prioritarios (NAP), consensuados por las jurisdicciones en el marco del Consejo Federal de Educación. Para determinar el puntaje de cada estudiante en la prueba se utiliza la metodología de evaluaciones estandarizadas Teoría de Respuesta al Ítem (TRI). Un conjunto de docentes representativo de todo el país -apoyados en la metodología Bookmark- establece los puntos de corte que permiten ubicar a cada estudiante, según sus puntajes, en el nivel de desempeño correspondiente (Por debajo del nivel básico, Básico, Satisfactorio y Avanzado).

NIVEL EDUCATIVO (de los padres): refiere al máximo nivel educativo completado por la madre y el padre del estudiante.

NIVEL INICIAL¹: refiere a la primera etapa de escolarización de un estudiante, tanto la obligatoria de 4 y 5 años, como la de 3 años.

NIVEL PRIMARIO²: refiere a la siguiente etapa de escolarización obligatoria que comprende de 1° a 6° año o de 1° a 7° año, dependiendo del plan de estudios de cada jurisdicción.

NIVEL SECUNDARIO³: refiere a la etapa final de escolarización obligatoria que comprende de 1° a 5° o 6° año, dependiendo del plan de estudios de cada jurisdicción.

NIVEL SOCIOECONÓMICO DEL HOGAR DEL ESTUDIANTE: indicador sintético construido a partir de las siguientes variables: nivel educativo de los padres, el hacinamiento, acceso a Internet en el hogar y propiedad de dispositivos tecnológicos.

1 El operativo Aprender 2016 no contempla la evaluación del nivel inicial. Se ha incorporado esta variable porque refiere a la declaración del estudiante respecto a cuántos años cursó de nivel inicial.

2 Las jurisdicciones que cuentan con una organización del sistema educativo de 7 años para la primaria y 5 para la secundaria son : Ciudad de Buenos Aires, Chaco, Jujuy, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquén, Río Negro, Salta, San Juan, Santa Fe y Santiago del Estero. Las jurisdicciones restantes cuentan con un sistema de 6 años para la educación primaria y la secundaria. (Buenos Aires, Catamarca, Córdoba, Corrientes, Chubut, Entre Ríos, Formosa, La Pampa, San Juan, San Luis, Santa Cruz, Tierra del Fuego, Tucumán.)

3 La educación secundaria técnica tiene un año más de duración en ambos sistemas. En el secundario de 5 años cuenta con un 6° año y en el secundario de 6 años, con un 7° año.

PERCEPCIÓN DE LA ENSEÑANZA: refiere a la visión que el estudiante tiene sobre la dificultad de las materias y las acciones que realizan los docentes en su tarea de enseñar. Esta variable incluye las siguientes cuestiones: percepción de la dificultad de las materias y de la utilidad de la evaluación, y opinión sobre acciones docentes como la entrega de programa de asignaturas y de materiales de trabajo.

PRÁCTICAS DE ENSEÑANZA: refiere a la percepción y opinión del estudiante sobre las acciones docentes en relación a la enseñanza. Esta variable incluye las siguientes preguntas: utilidad en la vida cotidiana de los aprendizajes de Matemática, opinión sobre acciones docentes como entrega de programa de asignaturas y de materiales de trabajo, y grado de acuerdo con acciones de los docentes que refieren a la dinámica de las clases, a la participación y colaboración entre los estudiantes, y a las acciones para la introducción de un nuevo contenido.

PROCESOS INTERNOS DE LA ESCUELA: comprende la interrelación dinámica entre los aspectos estructurales del sistema escolar que se manifiestan en cada establecimiento y los diversos actores que interactúan en ellos.

PUNTAJE θ (Theta): el puntaje (TRI) obtenido por cada estudiante en una determinada prueba suele designarse con la letra griega theta (θ). La escala del puntaje theta se define por convención. En Aprender 2016 se fijó la media en 500 y la desviación estándar en 100. Los puntajes theta permiten ordenar a los estudiantes según su nivel de competencia o habilidad en una determinada disciplina⁴.

PUNTAJE PROMEDIO θ (Theta): es la media de los puntajes theta de todos los estudiantes de una determinada disciplina. Permite identificar si hubo cambios (incremento/disminución) de los niveles medios de desempeño entre dos pruebas que sean comparables.

PUNTOS/PUNTAJES DE CORTE: son los valores numéricos correspondientes a los niveles de desempeño establecidos. En Aprender, son los puntos que diferencian a los cuatro niveles de desempeño (Por debajo del nivel básico, Básico, Satisfactorio y Avanzado) entre sí.

QUINTILES DE DISTRIBUCIÓN: dividen a la población en cinco partes aproximadamente iguales a partir de algún criterio de ordenamiento. Para Aprender, por ejemplo, se dividió a los estudiantes en quintiles según la distribución de ingreso per cápita, correspondiendo el Quintil 1 al ingreso per cápita más bajo y el Quintil 5 al más alto.

REACTIVOS: sinónimo de ítem o indicador. Los reactivos o ítems son los indicadores observables que miden un determinado constructo y componen una prueba o test.

REPITENCIA: refiere a la declaración del estudiante de haber cursado el mismo grado en primaria o año en secundaria dos veces o más.

RESULTADOS DE APRENDER EN LA ESCUELA: se refiere a la proporción de estudiantes de una escuela, de un determinado año escolar y disciplina, que alcanza cada uno de los niveles de desempeño definidos en la escala de desempeño de aprendizajes (Por debajo del nivel básico, Básico, Satisfactorio y Avanzado).

⁴ Para que dos pruebas sean comparables se requiere que existan preguntas de "anclaje" que sean iguales en ambas pruebas.

RESULTADOS DE APRENDER EN ESCUELAS SIMILARES: se refiere a la proporción de estudiantes del conjunto de escuelas similares, de un determinado año escolar y disciplina, que alcanza cada uno de los niveles de desempeño definidos en la escala de desempeño de aprendizajes (Por debajo del nivel básico, Básico, Satisfactorio y Avanzado). Los desempeños se miden (para todas las escuelas) a través de una prueba estandarizada cuyos contenidos se fijan en función de los Núcleos de Aprendizajes Prioritarios (NAP) consensuados por las jurisdicciones en el marco del Consejo Federal de Educación (CFE). Para determinar el puntaje de cada estudiante en la prueba se utiliza la metodología de evaluaciones estandarizadas TRI. Un conjunto de docentes representativos de todo el país, apoyados en la metodología Bookmark establecieron los puntos de corte que permiten ubicar a cada estudiante según sus puntajes en el nivel de desempeño correspondiente (Por debajo del nivel básico, Básico, Satisfactorio y Avanzado).

SECTOR DE GESTIÓN: refiere al responsable de la prestación de los servicios educativos. En Aprender 2016 se dividen en estatal y privado.

SOBREEDAD (del estudiante): se define cuando el estudiante declara más edad de la que se considera teóricamente -según las normas establecidas- para el año de estudio que cursa.

TAMAÑO DE LA ESCUELA: refiere al cuartil de tamaño donde se ubica una escuela y las escuelas similares.

TIC (acceso): indica si el estudiante tiene acceso al uso de computadora, tablet o netbook en el hogar. Se considera positiva toda respuesta que involucre el acceso al menos a uno o más de dichos dispositivos electrónicos.

TIC (uso): indica la frecuencia y tipo de actividad que realiza el estudiante con la computadora y/o el celular, tanto en su vida cotidiana como en la escuela. También refiere a la facilidad para el uso de estas herramientas tecnológicas. Incluye las siguientes preguntas: edad en que comenzó a usar estas tecnologías, frecuencia y tipo de actividad con estas tecnologías en su vida cotidiana y en la escuela, y sensación al utilizarlas en la institución escolar.

TRABAJO (del estudiante): indica si el estudiante ha trabajado fuera de la casa en la última semana.

TRAYECTORIA ESCOLAR: se define como el recorrido que sigue un estudiante en un tiempo determinado desde su ingreso a la institución escolar, permanencia, hasta su egreso. Este concepto incluye las siguientes preguntas: años de asistencia al nivel inicial, inasistencias a lo largo del año, cantidad de repitencias y sobreedad.

VALIDEZ (de los instrumentos de evaluación): da cuenta de que una prueba mide lo que se propone medir. En psicometría, las evidencias de validez buscan arrojar información acerca de la capacidad de un instrumento para evaluar el constructo previsto.

Se terminó de imprimir en junio de 2017
en la Ciudad de Buenos Aires, República Argentina.



Aprender

SECRETARÍA DE EVALUACIÓN EDUCATIVA | MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y DEPORTES

